



## Karta charakterystyki

### Kema VET-68 Olej Sterylny Spray

#### 1. Identyfikacja substancji/preparatu i identyfikacja przedsiębiorstwa

Aktualizacja: 2007-08-03/ HN Zastępuje wersję z dnia: 03-07-2007	Dostawca: <b>ITW Chemical Products Scandinavia</b> <b>Priorsvej 36</b> <b>8600 Silkeborg</b> <b>Tel.:(+45) 86 82 64 44 Fax:(+45) 86 82 64 64</b> <b>Telefon alarmowy: +45 86 82 64 44</b> <b>Telefon alarmowy czynny w dniach od poniedziałku do piątku w godz. od 8:00 do 15:30.</b> <b>Przedstawiciel:Helle Nielsen</b> <b>Email: info@itw-scan.com</b>
<b>Zastosowanie produktu:</b> Smarowanie.	
<b>Artykuł nr</b> 19675 (500 ml)	

#### 2. Identyfikacja zagrożeń

Produkt skrajnie łatwopalny.
<b>Dodatkowe informacje</b> Dłuższe używanie produktu może spowodować powstanie łatwopalnej/wybuchowej mieszaniny oparów z powietrzem. Opary są cięższe od powietrza i zbierają się blisko podłogi.

#### 3. Skład/informacja o składnikach

Nr EINECS	Nr CAS	Substancje	Klasyfikacja	% wag.
270-704-2	68476-85-7	Gazy z ropy naftowej, upłynnione (< 0,1% 1,3-butadienu)	F+;R12	15-30
-	-	Biały olej mineralny < 3% DMSO	-	70-85
<i>Pełny tekst zwrotów R zamieszono w punkcie 16.</i>				

#### **4. Pierwsza pomoc**

##### **Zatrucie inhalacyjne**

Wyjść na świeże powietrze. Jeśli objawy nie ustępują, zwrócić się o pomoc do lekarza.

##### **Zatrucie drogą pokarmową**

Wypłukać dokładnie usta i wypić dużą ilość wody.

##### **Skazanie skóry**

Zdjąć skażoną odzież. Przemyc skórę wodą z mydłem.

##### **Skazanie oczu**

Natychmiast przemywać wodą (najlepiej używając natrysku do przemywania oczu) przez przynajmniej 5 minut. Otworzyć oko szeroko. Wyjąć szkła kontaktowe. Jeśli objawy nie ustępują, zwrócić się o pomoc do lekarza.

##### **Oparzenia**

Przemywać wodą, aż do ustąpienia bólu. Zdjąć odzież, która nie przywiera do skóry – zwrócić się o pomoc do lekarza lub wezwać karetkę. Jeśli to możliwe, kontynuować przemywanie, aż do otrzymania pomocy medycznej.

##### **Inne informacje**

Podczas wizyty (u) lekarza pokazać kartę charakterystyki lub etykietę.

#### **5. Postępowanie w przypadku pożaru**

Gasić proszkiem gaśniczym, pianą, dwutlenkiem węgla lub mgłą wodną. Nie stosować strumienia wody, ponieważ może to spowodować rozprzestrzenienie się pożaru. W celu schłodzenia niezajętego ogniem magazynu użyć wody lub mgły wodnej. Usunąć zbiorniki z zagrożonego obszaru, jeśli nie jest to niebezpieczne. Unikać wdychania oparów i spalin – wyjść na świeże powietrze. Osoby gaszące pożar powinny używać autonomicznych aparatów oddechowych.

#### **6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska**

Stosować takie same środki ochrony indywidualnej, jak wskazano w punkcie 8. Zabezpieczyć przed przedostaniem się do kanalizacji i cieków wodnych. Zapewnić odpowiednią wentylację. Zabrania się palenia tytoniu oraz używania otwartego ognia. Wyrzeć rozprysniętą ciecz ścierką. Ścierkę usunąć zgodnie ze wskazaniami zamieszczonymi w punkcie 13. W przypadku przebicia opakowań aerozoli zachować szczególną ostrożność ze względu na szybkie wydostawanie się na zewnątrz sprężonej zawartości i gazu pędnego. Zebrać lub wchłonać rozlany produkt przy użyciu piasku, żwirku lub innego absorbującego, niepalnego materiału i umieścić w odpowiednich pojemnikach na odpady. Instrukcje dotyczące usuwania odpadów zamieszczono w punkcie 13.

#### **7. Postępowanie z substancją/preparatem i jej/jego magazynowanie**

##### **Postępowanie**

Nie zawiera rozpuszczalników organicznych. W celu uzyskania informacji na temat środków ostrożności związanych z użyciem produktu i środków ochrony indywidualnej zob. punkt 8. Zabrania się palenia tytoniu oraz używania otwartego ognia.

##### **Magazynowanie**

Pojemnik ciśnieniowy: Chronić przed światłem słonecznym i nie wystawiać na działanie temperatur przekraczających 50°C.

##### **Klasa zagrożenia pożarowego i maksymalna wielkość opakowania**

Przechowywać zgodnie z lokalnymi przepisami przeciwpożarowymi.

## 8. Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

### Środki ostrożności dotyczące użycia

Stosować osłony procesowe, miejscową wentylację wywiewną lub inne sposoby zapobiegające przekroczeniom stężenia gazów w powietrzu zalecanych wartości granicznych narażenia. Podczas prac w małych pomieszczeniach lub przy niesprawnej wentylacji zapewnić dostęp świeżego powietrza.

### Ochrona dróg oddechowych

Aparat do oddychania nie wymagany.

### Rękawice i odzież ochronna

Rękawice ochronne nie wymagane.

### Ochrona oczu

W przypadku ryzyka rozprysku używać okularów ochronnych.

### Wartości graniczne narażenia w miejscu pracy

Składniki	Wartość graniczna narażenia	Komentarze
Gazy z ropy naftowej, upłynnione (< 0,1% 1,3-butadienu)	1900/1800 ppm 3000/- mg/m <sup>3</sup>	-

NDS: Najwyższe Dopuszczalne Stężenie  
NDSCh: Najwyższe Dopuszczalne Stężenie Chwilowe  
NDSP: Najwyższe Dopuszczalne Stężenie Pułapowe

Podane wartości graniczne są zgodne z: Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U.2002:217:1833).

**Komentarze**  
Der mangler tekstPL#-

**Metody kontroli**  
Zgodność z wartościami granicznymi narażenia może być sprawdzona zawodowym sprzętem pomiarowym.; Zgodność z określonymi limitami narażenia w miejscu pracy można ocenić posługując się miarami zasad przestrzegania higieny zawodowej.

## 9. Właściwości fizyczne i chemiczne

Wygląd: olej czysty.  
Zapach: olejowy.  
Rozpuszczalność w wodzie (g/100 ml): Nie rozpuszczalna.  
Gęstość oparów: >1 (powietrze = 1,0).

## 10. Stabilność i reaktywność

Przy zachowaniu zalecanych warunków przechowywania i postępowania – stabilny. Trwałość aerozoli wynosi przynajmniej 3 lata od daty produkcji, ale mogą być używane do 5 lat, jeżeli zawartość gazu pędnego w satysfakcjonujący sposób umożliwia opróżnianie pojemnika. Reaguje z substancjami silnie utleniającymi. Produktami spalania produktu są: tlenek węgla, dwutlenek węgla, pyły, tlenki azotu. Dwutlenek krzemu.

## 11. Informacje toksykologiczne

### **Toksyczność ostra**

#### **Wdychanie**

Wdychanie gęstych oparów w mało przewiewnych pomieszczeniach może wywoływać ból głowy, nudności oraz senność.

#### **Spożycie**

Utrudnione z powodu formy opakowania. Może wywołać biegunkę.

#### **Kontakt ze skórą**

Odtłuszcza skórę. Długotrwale narażenie na działanie produktu może powodować podrażnienie i zakażenie.

#### **Kontakt z oczami**

Może działać drażniąco na oczy.

### **Skutki długoterminowe**

## 12. Informacje ekologiczne

Nie przeprowadzono specjalistycznych testów biodegradacji dla tego produktu. Porównując z informacjami o podobnych produktach należy się spodziewać średniego stopnia biodegradacji. Unikać niepotrzebnych zrzutów do środowiska.

### **Ekotoksyczność**

Nie przeprowadzono żadnych szczegółowych testów dla tego produktu. Ze względu na opakowanie i biorąc pod uwagę informacje o niektórych składnikach można spodziewać się znikomej toksyczności dla ryb.

### **Mobilność**

Część tego produktu jest lotna i odparuje z wody i gleby w ciągu kilku dni. Możliwa pozostałość ulegnie rozkładowi w średnim stopniu.

### **Trwałość i degradowalność**

Brak dostępnych danych.

### **Potencjał bioakumulacyjny**

Brak dostępnych danych.

## 13. Postępowanie z odpadami

Opróżnione pojemniki są surowcem wtórnym i powinny być utylizowane zgodnie z lokalnymi przepisami.

Opróżnione z gazu pędnego oraz przedziurawione opakowania z cieczą: EAK-code 15 01 04 Pozostałości produktu należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami: EAK-code 16 05 04.

## 14. Informacje o transporcie

Produkt musi być przewożony zgodnie z krajowymi i (lub) międzynarodowymi przepisami dotyczącymi transportu drogowego i morskiego towarów niebezpiecznych (ADR i IMDG).

**ADR:** UN 1950 ; Aerosole, łatwopalne, n.o.s. ; 2.1 ;

**IMDG:** UN 1950 ; Aerosole, łatwopalne, n.o.s. ; 2.1 ;

Kod klasyfikacyjny: 2.5F Oznakowanie ADR: 2.1 Numer rozpoznawczy zagrożenia:

Temperatura zapłonu: °C Oznakowanie IMDG: 2.1 IMDG EmS.: F-D, S-U

## 15. Informacje dotyczące przepisów prawnych



Produkt  
skrajnie łatwopalny

**Symbole zagrożenia:** F+

**Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia (R)**

Produkt skrajnie łatwopalny. (R12)

**Zwroty określające warunki bezpiecznego stosowania (S)**

Przechowywać pojemnik w miejscu dobrze wentylowanym. (S9)

Nie przechowywać w pobliżu źródeł zapłonu - nie palić tytoniu. (S16)

Nie wdychać pary/rozpylonej cieczy (S23)

Stosować wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach. (S51)

**Inne oznakowania**

Pojemnik pod ciśnieniem. Chronić przed nasłonecznieniem i temperaturą powyżej 50oC. Nie przekłuwać i nie palić nawet, gdy jest pusty. Nie używać na płomień i żarzące się przedmioty.

**Ocena bezpieczeństwa chemicznego**

Nie oceniono bezpieczeństwa chemicznego.

**Ograniczenia stosowania**

**Wymagania szkoleniowe**

Specjalne szkolenie nie jest wymagane, ale niezbędna jest gruntowna znajomość niniejszej karty charakterystyki.

## 16. Inne informacje

### **Opakowania**

Aerozol w puszcze.

### **Wykorzystane źródła**

- 1) Rozporządzenie Ministra Zdrowia – w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem (Dz.U.2002:129.1110)
- 2) Rozporządzenie Ministra Zdrowia – w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego (Dz.U.2002:140.1171).
- 3) Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U.2002:217:1833)

### **Inne informacje**

Produkt ten powinien być używany zgodnie z przeznaczeniem i do określonych aplikacji. Informacje zawarte w niniejszej karcie charakterystyki zostały opracowane na podstawie naszej najlepszej wiedzy, zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi i UE. Producent nie ma wpływu na indywidualne warunki pracy użytkowników produktu. Informacje zawarte w niniejszej karcie charakterystyki stanowią opis wymogów bezpieczeństwa dotyczących naszego produktu i nie mogą być traktowane jako gwarancja jego właściwości.

### **Pełny tekst zwrotów R z punktu 3.**

R12 Produkt skrajnie łatwopalny.

### **Zmiany wprowadzono w następujących punktach**

Dokonano zmian w punktach 1, 2, 3, 4, 8, 11, 12, 15 i 16.

### **Rejestracja NSF**

Kategoria H1, NSF-nr. 127921